



Goigs a Santa Eugènia

Sant Jaume de Frontanyà

Ubicació

Comarca: Berguedà
Alçada: 1176

Coordenades:

Latitud: 42.2038
Longitud: 2.01364
UTM Est (X): 418573
UTM Nord (Y): 4672875

Classificació

Número de fitxa 08216 - 99
Àmbit: Patrimoni immaterial
Tipologia Música i dansa
Estil / època: Modern Contemporani Popular
Estat de conservació Dolent
Protecció Inexistent
Tipus de protecció: Inexistent
Accés Difícil
Ús actual: Cultural
Titularitat Pública

Fitxes associades:

[Santa Eugènia](#)

[Santa Eugènia de Soills](#)

Autoria de la fitxa Lluïsa Vilalta Pérez
Data de registre de la fitxa: dj., 12/05/2022 - 10:26

Descripció

Els goigs a Santa Eugènia tenen mida foli i estan impresos amb tinta negra. Té una sanefa d'ornamentació floral que emmarca el document. A la part superior, hi consta el títol i advocació (*Goigs en honor de la*

gloriosa Santa Eugenia, Verge i màrtir qu'es venera en sa capella de Santa Eugenia de Vallcabrera, sufregánea de San Jaume de Frontanyá); al centre hi ha el text dels goigs, en dues columnes, separats per una franja vertical d'ornamentació floral. El text consta d'una entrada de 4 versos (amb rima encreuada) i 12 estrofes o cobles, amb 6 versos cada una, i la quarteta o tornada de 4 versos (amb rima encadenada). A la part inferior s'aprecia l'oremus. No hi ha marques de l'impressor ni la data.

Història

Els goigs són cants populars d'estil poètic en honor a una Mare de Déu o un Sant, en agraïment o com a súplica per demanar protecció, salut o bona collita. Tradicionalment eren cantats en diades assenyalades d'una hermita (aplec, Festa Major o processó).

Bibliografia

GELONCH VILADEGUT, A. (2014) Els goigs: Gravats i cultura religiosa popular, Col.lecció Gelonch Viladegut, Sant Cugat del Vallès.

Goigs en honor de la gloriosa

SANTA EUGENIA

Verge y mártir qu'es venera en sa capella de Santa Eugenia de Valcabrera,
sufragánea de San Jaume de Frontanyá, (Bisbat de Solsona)

Vostra fé y virtud entera
cantarem johl gran Senyora,
siau nostra protectora
Eugenia de Valcabrera.

La vostra patria fou Roma
bressol de sabis y Sants,
mes ben prompté a Alexandria
aneu ab pare y germans
abrassat la fé de Cristo
vostre destij etera era, etc.

Las doctrinas qu'alahores
florien ab gentillesa
admirada de la gent
aprenghereu ab prestesa;
aixis vos anabeu fent
d'anar al cel la carrera, etc.

De las cartas de S. Pau
com va fe ab S. Agustí
l'Onnipotent Deu Senyor
d'instrument se va servir
par infundir en vostra cor
la doctrina verdadera, etc.

Als mártirs Proto y Jacinto
en la fé vos instruireu
y el baptisme junts reboreu
á Cristo Vos consiguereu
y el predicareu sencera, etc.

Tocant Deu el vostre cor
escullireu un conveni,
dintre la comuniat
com un sol molt resplandent
brillareu en Santedat,
poriant vida molt austera, etc.

Es tan gran vostra virtud
que miracies Vos obreu,
la noble y rica Melancia
de grans mals la deslliureu,
Santa Verge ab abundancia
socorreu a qui os venera, etc.

Del dimoni cruel guerra



sostinguereu ab constancia
que al peat us va exitar
ab l'astucia de Melancia;
ab victoria va quedar
[vostra virtud tan entera! etc.

A vostra pare, perfet
del suprem Emperador
anareu seguidament
y mostranli el vostre cor,
el vegé ben clarament
que inocent sa filla era, etc.

Ab fredor y constancia rara
convertireu de pagans
a nostra fé viva y clara
vostres pares y germans,
perxó després vostra pare
lo martiri ferm espera, etc.

Ab Claudia la vostre mare
a Roma molt prest tornáreu
y ab vostre gran fé y amor
hermosíssim fruit donareu;
en lluitar contra l'error
Eugenia tota s'esmera, etc.

D'aygua, de foch y d'espasa
el martiri sopotáreu:
de verge el puríssim lliri
ab amor Vos ajuntareu
a la palma del martiri
qu'empunyou ben placentore, etc.

Al veinat de Santa Eugenia
puig a Vos está pregant
guardau de pedra y socada
eis fruits que l'hi costan tant,
ab devoció ben confiada
de Vos molts favors esperan, etc.

Puig ab Deu johl gran Senyora!
sou la nostra medianera
siau nostra protectora
Eugenia de Valcabrera.

†. Diffusa est gratia in labiis tuis. †. Propterea benedixit te Deus in æternum.

OREMUS

Exaudi nos Deus salutaris noster, ut sicut de beata Eugenia virginis et
martiris tue festiuitate gaudemus, ita pia, deuotionis erudiamur affectu. Per
Christum Dominum nostrum.